



BECHYŇSKÝ

MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

PROSINEC 2002

SLOUPEK STAROSTY

Komunální volby

Začátkem listopadu letošního roku se uskutečnily komunální volby, ve kterých se rozhodovalo o tom, jaké bude složení zastupitelstva města, rady města a kdo bude ve volebním období 2002 - 2006 starostou a místostarostou.

Výsledky voleb jsou všeobecně známé, většina obyvatel ví, kolik mandátů jednotlivé politické strany a politická hnutí v zastupitelstvu získaly, nyní už je známé i jméno starosty a místostarosty a složení rady města. Přesto si dovoluji výsledky voleb komentovat a seznámit občany města i s průběhem různých jednání, která předcházela ustavujícímu zasedání nového zastupitelstva a tedy volbě starosty a místostarosty.

V první řadě musím konstatovat, že výsledek voleb je pro Sdružení nezávislých velice povzbudivý a zároveň hodně zavazující. Chtěl bych proto touto cestou poděkovat všem voličům, kteří Sdružení nezávislých dali svůj hlas.

Téměř okamžitě, jak bylo jasné složení zastupitelstva města, začala různá koaliční jednání. Na nich bylo nutné domluvit, kdo koho podpoří při eventuální kandidatuře na nejvyšší posty na radnici. Sdružení nezávislých jednalo s KDU-ČSL, ODS, KSČM i ČSSD. Zástupci těchto stran respektovali výsledky voleb v tom smyslu, že nezpochybňovali oprávněnost kandidatury člena SNK na místo starosty. Problémem se však stalo obsazení funkce místostarosty, protože všechny výše uvedené strany s výjimkou ČSSD měly o toto místo zájem.

Od začátku jsem prosazoval, aby v radě města byli 2 členové za SNK, 1 člen za ODS, 1 člen za KDU-ČSL a 1 člen za KSČM. Tuto variantu jsem považoval v dané situaci za optimální a velmi pragmatické řešení, protože se domnívám, že orientace na politické strany by měla končit zvolením zastupitelů, kteří by měli vytvořit patnáctičlenný kolektiv, který bude řešit problémy města a nebude se zabývat politickými ideologiemi. Zástupci KSČM však tuto variantu neakceptovali a předložili návrh, podle kterého by byla rada města složena ze 2 členů za SNK (toto hnutí by mělo i starostu), 2 členů za KSČM (požadovali zároveň funkci místostarosty) a 1 člena za Unii pro sport a zdraví. Tento nereálný a maximalistický požadavek KSČM byl od samého začátku nepřijatelný pro všechny zúčastněné subjekty, a proto neuskutečnitelný a v podstatě zablokoval další jednání o účasti KSČM v radě města.

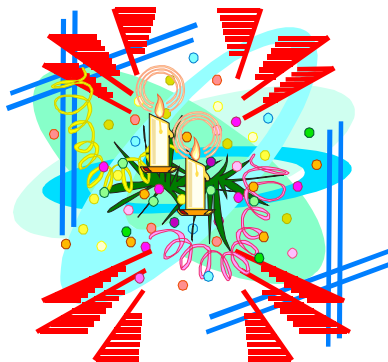
Při dalších jednáních bylo dohodnuto, že ODS ustoupí ze svého požadavku, aby místostarosta byl z jejich středu a za tento ústupek získají 2 místa v radě.

Je zřejmé, že složení rady neodpovídá úplně přesně výsledkům voleb z 1. a 2. listopadu a tím ani přání voličů, mohli bychom v této chvíli diskutovat nad tím, zda je lepší zastupitelská demokracie, která umožňuje podobná koaliční jednání, nebo zda by byla lepší přímá volba starosty, místostarosty, radních i zastupitelů, a to podle absolutního počtu hlasů, které získali jednotliví kandidáti, ale to bychom se dostali do diskuse nad zákony České republiky a o jejich případné změně.

Jsem pevně přesvědčen o tom, že závěry ustavujícího zasedání zastupitelstva nenaruší vzájemnou spolupráci všech zastupitelů a že společnými silami dokážeme Bechyň posunout opět o kousek dopředu.

Pro mě osobně jsou výsledky voleb a obhájení místa starosty velkým oceněním, kterého si nesmím vážím a zároveň velkou ctí a silnou motivací do další práce.

Jaroslav Matějka



Vážení spoluobčané,

dovolet mi, abych Vám popřál jménem svým i jménem všech pracovníků Městského úřadu v Bechyň klidné prožití vánočních svátků a hodně zdraví, spokojenosti, štěstí a pohody v roce 2003.

Jaroslav Matějka, starosta města

Z USTAVUJÍCÍHO ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA

Na ustavujícím zasedání Zastupitelstva Města Bechyň, které se konalo dne 13. listopadu 2002 zvolilo:

starostou Města Bechyň Jaroslava MATĚJKU
místostarostou Miroslava BENEŠE

Členy Rady Města Bechyň byli zvoleni : Mgr.Bc.Jan INGR, Jan SLÍPKA,
Božena VORLOVÁ

UKONČENÍ ČINNOSTI ŽIVNOSTENSKÉHO ÚŘADU

V souvislosti s reformou státní správy, zrušením okresních úřadů a převodem kompetencí na obce III. typu bude ukončena k 31.12.2002 činnost Obecního živnostenského úřadu v Bechyň. Veškeré kompetence ohledně živnostenského podnikání přechází na Městský úřad v Táboře, živnostenský úřad. Ten bude rozhodovat o vydávání veškerých živnostenských oprávněních ať volných, vázaných, řemeslných, či koncesí. Umístěn bude v sídle nynějšího Okresního úřadu, Husovo nám. 2938, Tábor, 1. patro. Poslední úřední den Obecního živnostenského úřadu v Bechyň bude 11. prosince 2002.

Vyzývám proto všechny zájemce o ŽL, přerušeni změn, zrušení atd., aby vyřizování svých záležitostí nenechávali na poslední dny v roce. Vaše záležitosti budou živnostenským úřadem v Bechyň vyřizovány v celém rozsahu do 16.12.2002. Od 17.12.2002 do konce roku 2002 bude možno provést jen ohlášení živnosti, změny, přerušeni atd., zpracování a výdej ŽL provede již živnostenský úřad v Táboře

Jana Horová, MěÚ Bechyň

Sdělení pro odběratele stravy v jídelnách MŠ a ZŠ

S účinností od 1.1.2003 jsou mateřské a základní školy zřízeny jako samostatné právní subjekty a tudíž mají od 1.1.2003 i svůj vlastní bankovní účet. V této souvislosti upozorňujeme na následující změny.

Pro strážníky, kteří nemají zřízen bankovní účet u České spořitelny a.s., ale u jiného bankovního ústavu např. u Komerční banky, Poštovní spořitelny, ČSOB atp. , je důležitá následující informace.

Je nutné, aby odběratelé stravy zrušili souhlas s inkasem k účtu Města Bechyň č.ú.

19-0701467359/0800 a zadali souhlas k inkasu k novému bankovnímu účtu.

Pro strážníky Jídelny pro Mateřské školy se jedná o účet č. 704436339/0800 Česká spořitelna, a.s.

Pro strážníky Jídelny pro Základní školy bude účet vyvěšen na úřední desce Městského úřadu a v Základní škole Libušina 164 a Základní škole Školní 293.

Pro úplnost opakujeme, že změna se týká pouze strážníků, kteří nemají účet u České spořitelny.

V případě nejasností bližší informace poskytnou vedoucí jídelen školních zařízení nebo finanční odbor Města Bechyň.

ing.Radka Bosáková, vedoucí finančního odboru MěÚ

MVDr. Ludvík Szafran (1907 - 1951)



Byl to neobyčejně obětavý člověk, který neváhal přijet k nemocnému zvířeti třeba o půlnoci. Odhodil kabát na nejbližší stolek a spěchal do chléva pomoci - vzpomíná jeden z dnes už mála pamětníků bechyňského veterináře MVDr. Ludvíka Szafrana, pan Ladislav Lála, hvozďanský rodák, co bydlí ve vilce naproti tenisovým kurtům.

Cesta dr. Szafrana k postu městského veterináře v Bechyni nebyla snadná. Byl předposledním z deseti dětí železničního dělníka,

po absolvování veterinárního lékařství v Brně pracoval krátce v Táboře, a v roce 1933 byl k nelibosti tehdejších agrárníků a za podpory národních demokratů, především pak ředitele školy Šarma, jehož syn s Ludvíkem Szafranem studoval v reálce jmenován městským veterinářem v Bechyni, což mu umožnilo profesní začátky. Svým odpovědným přístupem k práci a obětavostí si záhy získal dobré jméno nejen u drobných zemědělců, ale i mezi svými někdejšími odpůrci, velkostatkáři.

Za svými „pacienty“ jezdil, hlavně za války, kdy byl nedostatek benzínu, nejprve na dvoukolce tažené jedním koněm, později pak na motorce, a to v zimě, v létě, ať bylo vedro k nevydržení nebo mráz a sněhové závěje. Jezdil po samotách, hájovkách, mlýnech, malých vesničkách... Není divu, že si ho zemědělci vážili. Získal jejich důvěru nejen profesionální znalostí, ale i pochopením těžké sociální situace drobného rolníka, pro něhož dobytče bylo často jediným zdrojem obživy. Jeho vztah k lidem, jimž zejména za války i za cenu osobního rizika pomáhal, měl odezvu u všech bechyňských občanů. Svou statečnost prokázal i postojem v revolučních květnových dnech roku 1945, kdy byl vedle majora Kopeckého jedním z hlavních vyjednávačů s německou posádkou v Bechyni. Stal se pak členem prvního revolučního národního výboru. O jeho schopnostech působit i mimo svůj obvod se dobře vědělo na ministerstvu zemědělství, odkud byl poslán do Chebu. Zde měl pak veterinární dozor při dopravě živočišných produktů do naší republiky - Cheb byl vstupní kontrolní stanicí. Se svou rodinou tu prožil tři poválečná léta, ale toužil se vrátit zpět do milovaných jižních Čech.

Přání se mu vyplnilo v roce 1948, kdy byl přeložen do Strakonice jako okresní veterinář. Nebyla to však správná doba, v souvislosti s kolektivizací venkova sílil tlak i na veterináře. Zvláště na ty, kteří se snažili všem měřit stejným metrem v duchu své stavovské přísahy a měli proto mezi rolníky důvěru. Pomáhal nejen drobným, ale i větším sedlákům, a to se mu stalo osudným. Státní bezpečnost ho obvinila ze sabotáže (nejen jej, ale i další jeho kolegy) a zatkla ho 27. 4. 1951. Odvezli ho do budějovické věznice, kde 3. května za nevyjasněných okolností zemřel. Bylo mu necelých 44 let.

Nejhorší na všem je, jak je ta lidská paměť krátká, říká nejstarší dcera dr. Szafrana, Helena. Jak kruté bylo sebrat otce od tří malých dětí matce, která neměla zaměstnání, protože o děti musela pečovat, a odvléci ho do vězení za něco, co bylo v podstatě příkazem jeho povolání. Rodinu nechali na holičkách, v situaci, kdy jeho ženě se někteří i dobří známí vyhýbali, když ji měli potkat. Lidé, hlavně ti mladší, dnes už nevědí, v jakém úděsném světě násilí a krutosti jsme v padesátých letech žili. Nepoučili jsme se příliš. Ani tváří v tvář obětem té doby.

Nejprve vzpomínka. Jako studenti Akademie výtvarných umění jsme mnohokrát sjížděli řeku Lužnici, tím pádem se těšili, až přijedem do Bechyně. Od vody ze Zářečí nahoru do výšky byl neskutečný pohled na zámek, klášter a skály kolem. Ze břehu zněly písně, které na kytaru hrál svérázný člověk Majka Čech, vždy obklopen mladými, vodáci halekali AHÓÓÓ!

Samozřejmě jsme tehdy pilně navštěvovali hospody, zejména tu na rohu, protože tradiční nocleh byl u mlýna blízko slavného mostu - duhy. Jak šly roky, občas jsem navštěvoval a procházel tohle město, vždy zašel do děkanského kostela, do zámku na můj oblíbený sloup-strom a jemně žebroví-větve, mrknout na toskánský sloup, klasicistní kapličku pod zámek, spodní mlýn a strmýma schodama zase nahoru do zahrad koukat se na řeku seshora a těšit tak oko. Každoročně se ženou či dcerami, někdy s vnučaty navštívujeme výstavy žáků keramické školy, protože kdo dnes ví, z koho se vyloupne nový umělec. Naše rodina má vlastně v Bechyni „druhý domov“. A to hlavně po návratu z Kanady kolegyně sochařky Heleny Schooner-Schmausové v Křížíkově domě, dnes už i sestry Neny. V mládí se mě líbily sochy Radko Plachty, o to větší radost mám, že žije poblíž a můžem tak podrbat o známých z kumštu.

Z terasy Křížíkovy vily je na horizontu dobře vidět klášterní komplex i se zámekem a skálou. Dodnes se nemůžu rozhodnout, líbí-li se mi víc na jaře, v létě, na podzim či pod sněhem. A dokud to nerozřeším, musím jezdit znova a znova.

Letos jsme měli skutečně ojedinělý zážitek z uměleckého léta. V nově opravené zámecké jízdárně to byl koncert senzačního houslisty Pavla Šporcla. Myslím, že tento objekt musí nutně závidět bechyňským i města ležící poblíž. Držím si jen palce, abych byl zdravý a mohl se ještě dlouho kochat neopakovatelnou atmosférou této jihočeské perly, do nového roku přeju všem bechyňským ze srdce všechno nejlepší...

ak. malíř Jeňýk A. Pacák z Měchenic u Vltavy



PŘÍJEMNÉ VAŇOCE A LEPŠÍ
NOVÝ ROK 03 PŘEJE
JEŇÝK
PACÁK

VÝSTAVA - GALERIE U HROCHA

■ VÝSTAVA REKORDŮ A KURIOZIT

Pořádá Kulturní dům Bechyně ve spolupráci s AGENTUROU DOBRÝ DEN Pelhřimov. Na své si přijdou i fanové a příznivci neustále se odtrhávající bechyňské čtvrti ZÁŘEČÍ. Ta se bude prezentovat svojí expozicí. Výstava s rekordními exponáty bude doplněna ukázkami cenných historických novin, které dokumentují požár Národního divadla, první i druhou světovou válku, československé legie i únor 1948 na stránkách dobového tisku a fotogalerii nejzajímavějších okamžiků rekordního dění uplynulých dvou let.

Vemisaž ve středu **4. prosince** v 17.00 h. Výstava potrvá do neděle 5. ledna 2003.

Otevřeno denně: Po - Pá 15.00 - 17.00, So - Ne 14.00 - 17.00
Vstupné: dospělí 20,-Kč (nad 2 metry zdarma)
 děti 5,-Kč (do 1 metru zdarma)

SEMINÁŘ

■ KUM NYE

Zimní seminář tibetských relaxačních metod

Pondělí 2. prosince - neděle 8. prosince / Prostory Kulturního domu

KURZ TANCE

■ ... A SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY

ZÁVĚREČNÝ VĚNEČEK - Pátek 13. prosince / Velký sál / 19.00 hod.

VÁNOČNÍ POŘADY

■ PRVNÍ ADVENTNÍ PODVEČER

Neděle 1. prosince / Náměstí T.G.M. / 17.00 hod.

Slavnostní rozsvícení vánočního stromčeka za zpěvu koled dětí z 1. a 2. ZŠ pod vedením paní učitelky Kristýny Procházkové v doprovodu kytary a basy. Pásmo básniček se zimní tematikou připraví děti ze Školní družiny s paní Libuší Martínkovou a děti z 1. B s paní učitelkou Martinou Škrhovou.

■ DRUHÝ ADVENTNÍ PODVEČER

Neděle 8. prosince / Sálék Základní umělecké školy / 16.30 hod.

Výtvarně - hudebně - dramatický program pro váš Adventní podvečer, připravený žáky a učiteli Základní umělecké školy.

■ TŘETÍ ADVENTNÍ PODVEČER

Neděle 15. prosince / Klášterní kostel / 16.30 hod.

Výtvarně - hudebně - dramatický program pro váš Adventní podvečer, připravený žáky a učiteli Základní umělecké školy.

■ ČTVRTÝ ADVENTNÍ PODVEČER

Neděle 22. prosince / Náměstí T.G.M. / 17.00 hod.

Vánoční troubení z věže děkanského kostela v podání žesťového souboru Baťovy kapely.

POŘAD PRO ŠKOLY

■ VÁNOČNÍ POVÍDÁNÍ VÍLY MÁRINKY

Pondělí 9. prosince / Velký sál / 9.00 hod. 2.- 5. ročníky ZŠ
 10.15 hod. 1. ročníky ZŠ a MŠ

Vánoční koledy, pohádka a trochu zlobení dvou čertů a hodně legrace, to vše v podání lesní paní. Pohádku připravila Divadelní společnost OKÝNKO z Českých Budějovic.

PRO DĚTI - POHÁDKA

■ O ZVĚDAVÉM SLŮNĚTI aneb Jak sloni k chobotu přišli

Sobota 14. prosince / Velký sál / 15.00 hod. / Vstupné: 20,- Kč
 Poďte s námi do Afriky za jedním zvědavým slunětem a jeho africkou rodinkou! Pohádku připravilo Studio dell'arte České Budějovice.

KURZ LIDOVÝCH ŘEMESEL

■ VIZOVICKÉ PEČIVO

Neděle 15. prosince / Klubovna KD / 9.00 - 17.00 hod./

Vizovické pečivo lze použít jako ozdobu na vánoční stromček, ale i na štědrovečerní stůl. Zároveň si můžete vyzkoušet "lepené obrázky z rybích šupin". Kurzovné: Dospělí 250,- Kč, děti 150,- Kč. Uzávěrka přihlášek 9. prosince 2002. Přihlásit se můžete v kanceláři Kulturního domu anebo na tel. čísle 381 213 338.

PRO DĚTI

■ SOUTĚŽ O NEJHEZČÍ VÁNOČNÍ OZDOBU

Vybrané ozdoby budou zdobit vánoční stromček na náměstí. Proto při výrobě myslte i na materiál ze kterého budete tvořit. Ozdoby označené jménem, věkem a adresou můžete odevzdávat v kanceláři Kulturního domu anebo v odpoledních hodinách v Galerii U Hrocha **od 9. 12. do 17. 12. 2002.**

■ DĚTSKÁ VÁNOČNÍ DISKO SHOW

Sobota 21. prosince / Velký sál / 15.00 hod. / Vstupné: 25,- Kč

Vánoční disko si zpřijemníme vyhlášením vítězů soutěže "O nejhezčí vánoční ozdobu". Soutěže a hry si s Vámi přijde zahrát Kateřina Křížová z Eldorádia.

TIP NA VHODNÝ DÁREK

■ NAKLADATELSTVÍ MODRÝ SLON

LOGOPEDOVÉ DOPORUČUJÍ!!! JEN PRO VAŠI RATOLEST vytiskneme a svážeme velkou pohádkovou knihu s 16 barevnými ilustracemi, v níž bude Váš překvapený potomek hrát **HLAVNÍ ROLÍ!** Jeho jméno, jméno jeho nejlepšího kamaráda(ky) a město (obec), kde žije, se objeví v celém pohádkovém příběhu, takže každá kniha je **ORIGINÁL!** Do knihy lze dotisknout také jakékoli **VAŠE VĚNOVÁNÍ.** (Např.: K svátku, K narozeninám, Za výborné vysvědčení, K Ježíškovi, K zápisu do základní školy ... apod.)

NOVINKA!!! Nová hra s názvem **MOTANICE** je revolucí mezi didaktickými pomůckami, která u dětí rozvíjí logiku a dítě si s její pomocí spontánně osvojuje svět kolem sebe.

...A NĚCO PRO DOSPĚLÉ!!! Pro dospělé můžeme připravit kultivovanou parafrazi staroindického poučení o rozkoši - **KÁMASÚTRU.**
BLIŽŠÍ INFORMACE V KANCELÁŘI KULTURNÍHO DOMU.

PŘIPRAVUJEME NA LEDEN

■ MÓDNÍ PŘEHLÍDKA

s kadeřnickou show, kdy kadeřník pracuje i s ženami z publika a ty se v závěru pořadu stávají spoluúčinkujícími Divadla módy.

■ DĚTSKÉ MAŠKARNÍ ODPOLEDNE

■ ASTROVEČER

KUDY CHODÍME



Tentokrát si vyšlápneme trochu dále, do obce **HVOŽĎANY**. Obec leží v jihozápadním směru od Bechyně ve vzdálenosti 4 km. Nejvyššími body jsou vrch Babina /467 m/, Holý a Dubový vrch /467 m/. Je celá poležena na mírném svahu žulové vrchoviny se sklonem od západu k východu k řece Lužnici. Je to typ staré české vesnice s návsí do okrouhla obstavenou obytnými a hospodářskými budovami. Příkladáme mapku z r. 1928 v měřítku 1 : 100 000. Plocha katastrálního území činila v r. 1928 804 ha, v r. 1930 1095 ha. Tabulka podle sčítání lidu:

Počet domů a obyvatel		
Rok	domů	obyvatel
1842	67	457
1869	70	436
1914	76	400
1920	77	420
1926	78	450
1930	78	403
1946	--	323
1999	--	132
2000	--	139
2001	--	144
2002	85	152 /75 mužů, 77 žen/

Do 2. světové války se obyvatelé živilí převážně polním hospodářstvím a pěstováním dobytka. Podle místního občana p. Stacha ještě jedna zajímavá statistika: v r. 1939 byl v obci motocykl Indian princ a jedno auto Praga, zato 3 páry tažných volů /tj. 6 kusů/. V roce 1946 to byly již dva motocykly a dvě osobní auta a skočime do roku 2001, kdy bylo ve Hvožďanech 57 osobních aut, dva motocykly a pět nákladních aut, čtyři velké traktory a dvanáct menších, tři obilní kombajny, jeden autojeřáb, ale jenom jeden pár koní. To se nám ten svět mění přímo před očima.

Kdy byla obec založena a kým, se asi již nepodaří zjistit. Ale podle některých pomístních jmen se dá usuzovat na velmi staré osídlení. V katastru obce se našly pozůstatky starých popelnicových pohřebišť /žárové hroby, popelnice, bronzové šperky/. Hlavně se nacházely v revíru Hemer, mnoho předmětů je ve sbírkách Národního muzea v Praze. Řada mohyl však byla i neodborně rozkopána a nalezené předměty kamsi zmizely. Na žádost muzejního spolku v Bechyni památkový úřad v Praze i majitel revíru Alfons Paar povolili spolku prozkoumat některé mohyly v r. 1933. Po pečlivé a odborné práci byl vyzvednut nález: popelnice, osm menších nádobek, do kterých se dávaly zemřelému pokrmy, jedna jehlice a dva zlomky ozdobných kroužků. Po prozkoumání a slepení v památkovém úřadě v Praze byl celý nález zaslán do Muzea města Bechyně.

V knize A. Chleborada čteme, že pražský biskup Jan III. Postoupil Hvožďany smlouvou ze dne 3. srpna 1268 králi Přemyslu Otakarovi II. polovicí, druhou polovinu získal král Jan Lucemburský v r. 1323 výměnou od Petra I. z Rožmberka a připojil tak ves k bechyňskému panství /dovolila jsem si opravit jméno panovníka, který byl označen jako Petr Vok z Rožmberka/.

V třicetileté válce byly Hvožďany ušetřeny válečných pohrom, protože hlavní proud vojsk se převalil po levém břehu Lužnice, tedy obec minul.

Dne 7.9.1836 se konala korunovace císaře a krále Ferdinanda Dobrotivého Habsbuského v Praze. Čtácti českým krajům bylo nařizeno vypravit do hlavního města po jedné svatbě v národních krojích. Z bechyňského kraje jako i odjinud měl být vybrán pár mladých, pěkných a statných lidí. Volba padla na selského syna Františka Skaláka z Hvožďan s nevěstou Annou Korbelovou. Tak se

vyřešily i problémy kolem sňatku mezi rodiči. Přece nemohli tuto poutu odmítnout. Celá svatba vyjela z Bechyně na 12 vozech s hudbou a 12 družičkami a 12 mládenci, všichni v krojích. Cestou bylo veselo, tančilo se, zpívalo i na zpáteční cestě. V Praze byla slavnost na Invalidovně, kde všechny svatebčany pozdravila královská rodina a šlechta. Jídla i pití bylo nadmíru, každý ženich dostal od krále zlatý snubní prsten a pouzdro s pěti dukáty, novomanželé byli portrétovaní a součástí svatebního daru byly i pěkné empírové stolní hodiny. Potomci těchto svatebčanů žijí nadále i ve Hvožďanech na své rodinné usedlosti.

V r. 1848 byla zrušena robota i jiná poddanská břemena. Majitelé hvožďanských gruntů byli zato povinni různými dávkami majiteli bechyňského panství Karlu Paarovi a bechyňskému děkanství /tehdejší děkanem byl František Félix/. Sedláci stavěli na svých gruntech jednu i několik „chalup podružských“, kde bezplatně bydlely chudé rodiny, ale s podmínkou, že v případě potřeby budou pracovat na sedláckém hospodářství /v té době sedlák živil celou rodinu/. Mimo byt dostával podruh do užívání i některé dílce polí nebo deputát. Z nich se pak stali tzv. domkáři.

Hvožďanské děti chodily až do r. 1838 do školy v Bechyni, či spíše nechodily, zvláště v zimních měsících pro špatnou a nebezpečnou cestu. V citovaném roce bylo obci povoleno samostatné podučitelské místo, ale škola připomínala spíše pastoušku, bylo to dřevěné stavení s došky s jednou místností pro výuku, jednou pro učitele a malou místností pro spíž a chlív. Prvním učitelem byl jmenován František Kovářik, dalšími Jan Jirka, František Rabiška, Václav Dvořák, Antonín Košta, Rudolf Burian, Ladislav Nedvěd, Antonín Štědrý, František Jáchym /také místní kronikář od r. 1928 do r. 1939/, Jaroslav Lenc a Vítězslav Smejkal. Bývalí bechyňští žáčkové si jistě vzpomínají na pány učitele R. Buriana a V. Smejkal.

Škola byla opravena v r. 1874, v r. 1884 postavena nová budova /ze staré byl zřízen chudobinec/ a další četné úpravy a přístavby následovaly. Z toho můžeme vyčíst, jak se vždy na školství šetřilo až neušetřilo, když nebyly stavby kvalitně a trochu promyšlené a velkoryse provedeny. V r. 1926 byl do školy zaveden vodovod a elektrické osvětlení. Škola fungovala do r. 1965, kdy byla zrušena, v r. 1968 obnovena, ale definitivně skončila v r. 1974. Budova byla využita pro školku, kanceláře místního národního výboru a družstva, byla příležitostně využívána jako společenská místnost, od r. 1996 je v ní hostinec.



V r. 1914 vypukla 1. světová válka, po vyhlášení mobilizace odcházelo 27. července 1914 s dojemným loučením do války 36 mužů z Hvožďan. Dvanáct z nich položilo životy: Josef Bican, Josef Burian, František Dejmeke, Václav Dušek, Josef Kolář, František Matějovský, ing. Karel Sklálák, František Stach, Jan Stejskal, Jan Šebek, František Zouzalík, Václav Zouzalík a nezvestný, což byl p. Šerý, který se nevrátil. Obec se snažila instalovat památník padlým včas, ale okupace tomu zabránila. Po skončení 2. světové války na ohrazený prostor se dvěma vysázenými lípami byl osazen pomník / z Týna nad Vltavou po dohodě s obcí Nuzice, která si původně pomník objednala u zvonářského podniku v Českých Budějovicích. Pomník byl slavnostně odhalen v r. 1948 za účasti p. Kocába z Bechyně a recitačního pásma hvožďanských dětí.

V zahraničí se brzy vytvořily čsl. legie, v ruských legiích byli i dva zdejší muži: Matěj Hošek a František Jaroš.

Ale i civilní obyvatelstvo trpělo, hlavně různými omezujícími vyhláškami /kontingenty obilí, mléci výkazy/, zdražováním, rekvizicemi obilí, brambor, dobytka, másla, sádla. Začaly se vyrábět všemožné válečné náhražky: z papírových tkanin se zhotovovalo prádlo, šatstvo i podešve bot. Školáci sbírali kopřivy a z jejich vláken se tkaly látky. Nošení kopřivové uniformy na papírovém prádle nebo i bez prádla nepatřilo zrovna k požitkům příjemným. Z pýru se vařilo



„válečné pivo“ atd.

Rekvirovaly se i kovy: mosazné kliky, hmoždíře, cínové nádoby, pивní trubky, měděné kotle a nakonec i zvony. I ten ze hvozďanské zvonice, který vážil necelých 50 kg, byl odebrán. Kvůli šetření byly zavedeny i bezmasé dny /i v domácnostech/ a letní čas. Lidé byli uzavřeni, každý si své názory z opatrnosti nechával pro sebe, jen v popěvcích se projevoval vztah k válečné situaci, např. „Bojujeme jako draci, brzy budeme až v Hradci!“, „My jsme ta statečná armáda, až do nás Rus bouchne, jsme vzhůru nohama!“. Konec války a vznik samostatné Československé republiky všichni radostně uvítali. Ve válce byl p. Hora, v r. 1919 se konaly první volby, po nichž se stal starostou Jan Kopáček, jeho náměstkem Václav Matyásek. Po volbách v r. 1923 byl zvolen starostou František Lála s náměstkem Josefem Skalákem, v r. 1927 starosta František Tomek a náměstek František Toman. Od roku 1931 byl starostou Jan Koukol s náměstkem Františkem Fáberou. Od podzimu 1939 je starostou obce František Fábera, dále Jan Hruška, Jan Hladký, František Toman, Václav Hruška, František Tomek, Ivan Kupský. Poté byly Hvozďany přiděleny k Bechyni jako její část dne 1.7.1980.

Hvozďany žily i svým spolkovým životem. V r. 1904 byl založen Sbor dobrovolných hasičů, hlavní zásluhu měl bývalý učitel Antonín Košta. Prvních zakládajících členů bylo 18. Prvním starostou tohoto Sboru byl František Stach. Obec pořídila čtyřkolovou ruční stříkačku, stejnojmenně, hadice. Výzbroj byla umístěna v nevyhovujícím skladišti, proto bylo v r. 1924 postaveno nové, zcela svépomocí, a toho roku k 20. výročí vzniku Sboru byl pořádán slavnostní hasičský sjezd s cvičením, kterého se zúčastnil i bechyňský hasičský sbor s motorovou stříkačkou. Proběhlo i samaritánské cvičení pod řízením MUDr. Jana Nehasila. Stávající hasičská zbrojnice neměla vhodnou dlažbu, a tak se Sbor rozhodl pro pořízení nové, zvláště když se uvažovalo o nákupu motorové stříkačky. Práce s ruční stříkačkou byla velmi namáhavá a neposkytovala dostatek vody na požářišti. Nejdříve bylo samozřejmě nutné sehnat peníze a vybrat solidní firmu. Po čtyřech letech byla dodána 7.9.1935 stříkačka od firmy Stratílek z Vysokého Mýta. Byla to dvoukolová motorová stříkačka se čtyřválcovým motorem o 35 koňských silách s vysokotlakovým centrifugálním čerpadlem /1300 l/min.vody/ s bohatým příslušenstvím v ceně 28.600,-Kč. Jak jinak, musela být oslava.

„Sbor dobrovolných hasičů ve Hvozďanech, župa bechyňská č. 97 pořádá v neděli 8. září 1935 ve Hvozďanech slavnost převzetí moderní motorové stříkačky, k níž všechny přátele a příznivce hasičstva i bratrské sbory upřímně zve. Pořad slavnosti. Dopoledne. Od 9. do 10. hodin: Hlášení sborů a hostů u hasičské zbrojnice. O 10. hodině: Řazení průvodu na silnici k Dražiči. Průvod obcí k hasičské zbrojnici. Přivítání účastníků starostou obce. Slavnostní projev krajského náčelníka. Předání stříkačky místnímu sboru. Zkouška výkonnosti nejmodernější motorové stříkačky se šesti proudy. Koncert a společný oběd. Dopoledne: O půl 2. hod. Sraz účastníků u hasičské zbrojnice a pochod na zahradu br. Václava Bendy ve Hvozďanech. Zahradní hasičská veselice. Večer o 8. hodině věneček v hostinci br. Václava Matyáska ve Hvozďanech. Vstupné: K zahradní veselici 3 Kč, do věnečku 5 Kč. Účinkuje hudba radětická za osobního řízení br. Ředitele Hatláka.“

Kvůli počasí to vše probíhalo jinak.



Vedle zbrojnice byla přilehlá místnost zvaná sborovna užívaná jako schůzovní místnost sboru. Ve 2. světové válce se tato sborovna předělala na kancelář a vydávaly se zde potravinové lístky, šatenky apod., užívaná byla pro kancelář MNV, v r. 1953 byl obci přidělen tzv. tajemník Bohumil Šafránek, který jako politický pracovník měl na starosti kolektivizaci zemědělců. V roce 1949 se utvořilo menšinové /v místním podání vomětkové/ družstvo, v r. 1955 se provedla hospodářsko-technická úprava /HTUP/, scelily se pozemky, asi 80 ha a družstvo si zabralo pozemky s nejlepší bonitou půdy. V r. 1958 po obrovském tlaku na zemědělce, kde se užívalo všech možných nátlakových metod, vstoupila do JZD celá vesnice /kromě dvou malých zemědělců M. Dlouhého a Antonína Matyáska/. Jen díky Fr. Tomanovi se nemusely staré zemědělské rodiny odstěhovat jako

jinde. V r. 1964 se JZD sloučilo s JZD Radětičky, v r. 1974 se vytvořila aglomerace obcí Radětičky, Hvozďany, Rataje, Dobronice, Haškovcova Lhota, Senožaty a Lišky s celkovou výměrou 2.645 ha zemědělské půdy.

V roce 1960 se zbrojnice přezdila, zmenšila se část pro techniku, byly zřízeny dvě kanceláře pro JZD a MNV, ty se v r. 1976 přestěhovaly do školy. Zbrojnice byla uvedena do původního stavu, pořízen nehořlavý strop, sušák na hadice, plechová vrata a sbor získal novou modernější stříkačku. Členové dobrovolného požárního sboru se zapojili do zlepšování životního prostředí obce, do úprav parků a chodníků, odpadu z rybníka, posílení vodního zdroje do vodojemu, adaptace školy, prováděli preventivní požární prohlídky a výchovu mladých požárníků, kterých bohužel ubývá.

Že bylo založení hasičského sboru prozíravé, o tom svědčí smutné množství požárů, které obec postihly. Nejhorší a osudný požár byl dne 19.7.1889. Odpoledne ve stavení čp.63 Jana Caby na Poustkách podpálily děti doma žitnou hrabanku. A protože byl silný vítr, během půl hodiny oheň zachvátil 33 stavení. Zásoby píce, žita, nábytek, peřiny, šatstvo, drůbež, prasata shořely. Bohužel uhořely i dvě sestry; 70 letá vdova Kateřina Honsová a její 60 letá svobodná sestra Anna Ševčíková. Požár hasilo 8 sborů z okolí. Další požáry následovaly v r. 1904, 1921, 1922, 1930, 1931, 1934. V noci z 23. na 24. února 1936 byl další požár, kdy shořely tři stodoly: hostinského V. Bendy, Františka Dlouhého a Josefa Stacha. Byl úmyslně založen, místní hasičský sbor poprvé prakticky využil novou motorovou stříkačku, na pomoc přijeli i bechyňští hasiči. Tím výčet zásahů hasičů nekončí. Ale i jiné pohromy, ostatně jako i jiné obce, postihly Hvozďany. Stručně o nich:

4. července 1929 se strhla velká bouře a větrná smršť, která vyvracela i mohutné staleté stromy. Cesta do obce byla zatarasena, mnohá domovní vrata vyvrácena, krytina ze střech smetena a rozbitá, lesy postihly mnohé vývraty a polomy. V neděli 8. listopadu 1930 byla obec s okolím znovu postřižena větrnou smršťí. V lesích vznikly celé holé paseky. Smršť řádila hlavně kolem deváté hodiny dopolední, kdy mnoho hvozďanských občanů zastihla na cestě do Bechyně. O štěstí mohou mluvit ti, kteří právě vyšli od mostu přes Smutnou na Větrov, kdy víchřice za jejich zády vyvrátila široký pás lesa.

25. ledna 1938 se objevil i vzácný úkaz polární záře. „Měla podobu velké purpurové clony, kterou zesponu do výše prostupovaly světlezelené a modravé paprsky. Záře se vějířovitě pohybovala od západu k východu a zpět po severní části oblohy. Tento vzácný úkaz způsobil v celé obci poplach.“

Ale již dost katastrof, obraťme pozornost na lidskou činnost. V obci byl v r. 1921 založen spolek divadelních ochotníků, veřejná knihovna a osvětový svaz. V r. 1929 byla k miléniu sv. Václava uspořádána oslava, kde promluvil řídicí učitel František Jáchym a přednášku s diapositivy na téma „Život sv. Václava“ přednesl bechyňský děkan páter František Kocáb. V též roce se konalo i mnohství tanečních zábav, jak v hostinci u Bendů, tak v hostinci p. Matyáska. Pořádala se i řada přednášek se světelnými obrazy.

Čtenářsko-ochotnický spolek pořádal neskutečně množství divadelních představení: Písmákova dcera, Jedenácté přikázání, Most nejkrásnější, Naši furianti, Maryša, Na letním bytě, Románek na horách, Rozmysli si, Mařenka, rozmysli, Osud se valí, Nevěsta, Tatínkovy juchty, Prach a broky, dokonce i operetu Divá Bára. Ochotníci hráli do r. 1953, p. učitel Smejkal s dětmi do r. 1965.

V novější době se konaly i vojenské přísahy, zábavy, oslavy k výročí hasičského sboru, myslivecké hony, posvícení a dožínky, sjezdy harmonikářů.



dokončení v příštím čísle

Podnikajte ve venkovské turistice!

Pro zájemce o podnikání ve venkovské turistice chystá Rosa, jihočeská společnost pro ochranu přírody ve spolupráci s programem Greenways Zelené stezky počátkem příštího roku **bezplatný seminář** se zástupci ECEAT (Evropského centra pro ekogroturistiku) a dalších klíčových institucí, kde se dozvědí řadu dalších aktuálních informací. Seminář uspořádáme, pokud se přihlásí alespoň 20 zájemců. Pokud o podnikání ve venkovské turistice uvažujete a máte zájem se semináře zúčastnit, máte možnost se **do konce prosince** přihlásit na níže uvedené adrese a to písemně, telefonicky i elektronicky!

Z posouzení trendu v cestovním ruchu vyplývá rostoucí poptávka po ubytování na venkově. Ústup od masové rekreace je znatelný. Člověk, který celý rok žije ve velkém městě, hledá o své dovolené především klid.

Jihočeský region je se svojí rozmanitou přírodou pro dovolenou v klidu na venkově téměř ideální. Poskytování ubytovacích služeb na venkově může v nejednom případě řešit problémy s nezaměstnaností nebo sloužit jako doplňkový zdroj financí při jiné živnosti. Ekologická poradna Rosa vydala pro zájemce o podnikání ve venkovské turistice brožuru **Agroturistika praktický rádce**.

Co se z brožury dozvíte? Jací hosté a proč jezdí na venkov, co tam hledají, čím je možno je zaujmout. Najdete zde také užitečné kontakty, kde je možno žádat o radu, pomoc nebo i o finanční podporu. Přílohu brožury tvoří Standarty ubytování pro venkovskou turistiku a agroturistiku. Text brožury si můžete prohlédnout na internetových stránkách Rosy (www.ecn.cz/rosa/agroturistika/index.html). Brožuru je možno zakoupit také přímo na Rose za 15 Kč, nebo zapůjčit na obecním úřadě.

ROSA jihočeská společnost pro ochranu přírody
Nádražní 55
370 01 České Budějovice
tel.: 387432030
e-mail: rosa@ecn.cz
Kontaktní osoba Mgr. Irena Kopáčková

Radost všem lidem

„Nebojte se, hle, zvěstuji vám velikou radost, která bude pro všechny lid. Dnes se vám narodil Spasitel, Kristus Pán, v městě Davidově“.

Vánoční evangelium nabízí radost všem lidem. Nejedem člověk se nad tímto slovem pousměje nebo zamračí. Všem lidem? Pro někoho snad ano, ale pro mne rozhodně ne! Radost? Dejte pokoj! Takhle to vypadá, že se lidé vůbec neradují. Opak je pravdou, rozhlédněte se kolem a uvidíte, kolik nejrozmanitějších zdrojů radosti lidé nacházejí. Člověk přímo živelně touží po radosti a dokáže si k tomu nalézt ty nejrozmanitější příležitosti. Jeden přímo pěje ódy na radost ze života a druhý vidí život nudný a fádni. Radost života? Ta je jen v čítkách. Život je jiný než se předkládá dětem v učebnicích k věření. Život je také plný ran, bolestí a problémů. A tak přestaneme věřit na radost a začneme na život jen hubovat. Člověk chce ubohovat. Musí prostě najít něco černého i na nejblejším daru života a mráček i na nejslunnějším nebi. Jakoby se styděl přiznat, že je také spokojen a že má také radost.

Heslo radosti ze života má i svá úskalí. Pokud nevíš o hříchu a o léku proti němu, budeš vždy narážet na rozpor, s nímž si nebudeš vědět rady. Radost bude kalena. Ve snaze po radosti ze života budeš narážet na vlastní hřích a na tebe budou narážet hříchy ostatních.

Pán Bůh se světa a člověka navzdory hříchu nevzdal. Chce dát člověku radost a to už v tomto životě, tady na zemi. Člověk se raduje z nejrůznějších věcí. Obvykle z toho, co je mu k holé životní existenci přidáno. Naše víra nás učí radovat se z toho, co si radost zaslouží a nemusí to být věci tisícové hodnoty. Moudrost viry vede k radosti z darů drobných, které jsou nám nad zlato cennější.

Vraťme se ale na začátek - co znamená vánoční zvěst pro kapitolu o radosti? Přináší nám vzácné řešení v jasu plného světla radosti z vánočního Daru, z onoho předivného sklonění se Božího k člověku v Ježíši Kristu, Spasiteli a Pánu, ustupují mraky drobných i velkých neradostí našich životů. Jsou osvětleny, prosvětleny a často i vysvětleny, takže už nestíní touze po radosti i při těžkých úsecích životní cesty. Avšak všechny malé i větší radosti našich životů dostávají ve vánočním osvětlení hřejivě podoby důkazů péče nebeského Otce, který s Darem největším dává i dary. Když nám Bůh dal svého Syna Ježíše Krista, dal nám spolu s ním všechno. A to platí pro všechny. Překážka není v dárci, ale v nás příjemcích.

Nedej si překážet v prosvětlení života pravou vánoční radostí.

Kašparová Pavlína, farářka Evangelické církve metodistické
Čechova 284, Bechyně

Zákon o ochraně ovzduší

Letos byl schválen nový zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, který harmonizuje českou legislativu s legislativou EU. Zaměřuje se na ochranu vnějšího ovzduší před znečišťujícími látkami, včetně ozónové vrstvy Země, na ochranu klimatického systému Země a nově také na snižování světelného znečištění ovzduší. Zákon nabyl účinnosti dnem 1. června 2002. Svým rozsahem zákon ovlivní jak podnikatelské aktivity, tak i činnost řadových občanů. Jedním z důležitých definovaných pojmů zákona je pojem „provizoratel zdroje znečišťování“. Jde o právnickou nebo fyzickou osobu, která zdroj skutečně provozuje. Zákon používá také další důležité pojmy, jako například „nejlepší dostupná technika“ nebo pojem „světelné znečištění“, který se dotýká způsobů umělého osvětlování.

Obecné povinnosti při ochraně čistoty ovzduší:

Ze zákona vyplývají pro fyzické a právnické osoby zejména následující obecné povinnosti

- omezovat a předcházet znečišťování ovzduší a snižovat množství znečišťujících látek produkovaných a vypouštěných do ovzduší vlastní činností
- vyrábět, dovážet, používat a nakládat s výrobky, které obsahují těkavé organické látky podle stanovených předpisů
- spalovat ve zdrojích pouze paliva stanovená výrobcí
- v otevřených ohništích, zahradních krbech nebo v otevřených grilovacích zařízeních lze spalovat jen dřevo, dřevěné uhlí, suché rostlinné materiály a plynná paliva určená výrobcem, přičemž uvedená paliva nebo materiály nesmějí být kontaminovány chemickými látkami
- právnické a fyzické osoby jsou povinny, je-li to pro ně technicky možné a ekonomicky přijatelné, u nových staveb nebo při změnách stávajících staveb využít centrálních zdrojů tepla, případně alternativních zdrojů, pokud je jejich provozování v souladu se zákonem.

Ochrana ovzduší

Tato část zákona je zaměřena především na rozlišení zdrojů znečišťování a stanovení podmínek pro jejich provoz.

Zákon dělí zdroje na mobilní a stacionární. Stacionární se dělí podle jmenovitého tepelného výkonu na malé (výkon do 200 kW), střední (výkon 0,2 MW až 5,0 MW), velké a zvláště velké.

Povinnosti provozovatelů malých stacionárních zdrojů znečišťování (výkon do 200kW)

Provozovatelé jsou povinni zejména

- uvádět do provozu a provozovat stacionární zdroje jen v souladu s podmínkami pro provoz těchto zdrojů
- umožnit osobám pověřeným obcemi a inspekcí přístup ke stacionárnímu zdroji za účelem ověření kategorizace zdroje
- oznámit stacionární zdroj, který vypouští těkavé organické látky, orgánu obce a stanoveným způsobem vést evidenci těkavých látek a poskytnout každoročně přehled o jejich potřebě obci
- dodržovat přípustnou tmavost kouře a pachové číslo, je-li stanoveno, neobtěžovat kouřem a zápachem osoby ve svém okolí a obydlené oblasti
- zajišťovat prostřednictvím oprávněné osoby měření účinnosti spalování, měření množství vypouštěných látek a kontrolu stavu spalovacích cest u spalovacích zdrojů provozovaných při podnikatelské činnosti provozovatele, a to nejméně jedenkrát za dva roky a odstraňovat zjištěné závady: tuto povinnost plní provozovatelé u zdrojů spalujících tuhá paliva od jmenovitého tepelného výkonu 15 kW a u zdrojů spalujících plynná nebo kapalná paliva od jmenovitého tepelného výkonu 11 kW: za oprávněnou osobu se považuje držitel živnostenského oprávnění v oboru komínictví.
- Provozovatel malého zpoplatněného zdroje je povinen zaslat do 15. února podklady pro stanovení výše poplatku na běžný rok.
- Spalovací zdroj o jmenovitém tepelném výkonu do 50 kW není předmětem poplatku za znečišťování ovzduší a nevztahuje se na něho oznamovací povinnost.

Spalování odpadu a odpadních olejů

Odpad podle zákona o odpadech včetně odpadních olejů může být spalován nebo spoluspalován jen ve spalovně odpadů nebo ve zvláště velkých nebo velkých stacionárních zdrojích schválených pro spoluspalování odpadu inspekcí.

Ing. Blažková

Sbírkový pro postižené povodněmi a pro chudé

Od srpna probíhá každý týden na faře na náměstí sbírka a výdej věcí na pomoc těm, které postihly letošní ničivé záplavy.

Přízemní prostory fary se zaplnily nejrůznějšími domácími potřebami, rovněž se vybralo 11.300,- Kč. Další věci byly nabídnuty formou inzerce. Zatím se o pomoc přihlásilo celkem 15 domácností z Bechyně, Hutí a Týna nad Vltavou. Největší zájem byl o nábytek, povlečení, bytové textil a elektrospotřebiče.

Nadále bude probíhat výdej a sbírka na faře vždy v pátek od 16. do 18. hodin. Věci, které nenajdou zájemce v Bechyni a okolí, budou nabídnuty dále, např. do Veselí nad Lužnicí, kde bylo zatopeno asi 450 domů.

Poslední říjnový víkend proběhla také obvyklá sbírka věcí pro chudé. Připravený vagon se téměř zaplnil darovanými věcmi z Bechyně, Bernartice, Opařan, Týna nad Vltavou, Malšic, Stádkce, Březnice a dalších obcí. Vagon byl jako obvykle poslán do centra Diakonie Broumov.

Děkujeme všem dárcům. Jarní sbírka bude na nádraží v dubnu. Martin Halama

TRADICE BETLÉMŮ VE HVOŽDANECH

V tomto čísle si přečtete pozvánku již na sedmou výstavu betlémů ve Hvožďanech. Vždy návštěvníky potěší, připraví je na vánoční rozjímání a tajemství těchto svátků. Jak to všechno začalo? Byl počátek adventního času L.P. 1994, kdy se sešlo pár hvoždanských žen na vázání adventních věnců. Bylo to pěkné, tak si to příští rok zopakujeme! Již bylo účastníků více, přidaly se koledy a myšlenka uspořádat „betlémskou výstavu“. A tak v druhé polovině r. 1996 začaly přípravy: kde bude výstava, kdy, je třeba zhotovit „kulisy“, připravit interiér, jaká bude náplň, jaké sehnat exponáty, také je třeba vymyslet program. To bylo starostí! Hvoždanské děti předvedly pásmo veršů a koled, sešlo se 33 betlémů. Pro veřejnost to bylo opravdu příjemné překvapení. Ale úspěch i zavazuje - výstava od výstavy byla rozsáhlejší, náročnější, ale i známější a úspěšnější. Návštěvníci mohli shlédnout další nové exponáty betlémských krajin, ale i perničky, štědrovky, cukroví, ozdoby, adventní věnce. Betlémy staré /např. z r. 1880/, ale i mladší a úplně nově vzniklé, betlémy z různých materiálů /dřevo, keramika, sklo, papír, těsto, textil, kukuřičné šustí, modurit, vajíčka, makovičky, ořechy, tisk, kov/, betlémy z Bechyňska a blízkého okolí, betlémy z jiných částí Čech, betlémy z Francie, Španělska, Chile, USA, Kanady, Izraele... Není možné vyjmenovat ty stovky betlémů, které návštěvníci za uplynulých šest let shlédli. I program se rozšířil o vánoční troubení žestového souboru ZUŠ O. Nedbala z Tábora, pěvecký sbor Oriola ze Soběslavi. Ale je možné poděkovat všem těm, kteří se o výstavu zasloužili: především panu L. Pokornému se ženou a syny, rodinám Čihákových, Mlázovských, Hladkých, Hruškových, Stachových, panu Trojnovi, Městskému úřadu v Bečyni a všem vystavujícím i pomocníkům.

Šťastné a veselé svátky vánoční,
v novém roce pak hodně zdraví a Božího požehnání.

A.P.



Vážení spoluobčané,
ve dnech 14. a 15. 12. 2002 bude ve Hvožďanech u Bečyně tradičně otevřena již sedmá výstava betlémů. Otevřena bude po oba dny od 9.30 do 17.30 hodin. Přijďte se podívat na krásné betlémy, vánoční pečivo, ozdoby na stromček, svícny a vánoční pohlednice. Výstava bude slavnostně otevřena 14. 12. 2002 v 9.30 hod. Nebude chybět vánoční troubení a zpívání koled. Srdečně Vás na tuto předvánoční výstavu zveme do Hvožďan.

Výstavní výbor Hvožďany



TĚLOVÝCHOVA & SPORT

Česká liga šachu

1. kolo - Bečyně 13.10.2002

Šachový spolek Bečyně 2,5
Sokol Rekol Písek 5,5

Trochu s rozechvěním jdeme vstříc bechyňské ligové premiéře. S Pískem, s jedním z loňských "lídrů" soutěže jsme odehráli až překvapivě vyrovnaný zápas, bohužel bez jediné výhry. Remizovali Janeček, Houdek, Brom, Šťastný a Hrubant, prohráli Bernáth, Hašek a Marek.

2. kolo - Domažlice 3.11.2002

Sokol Domažlice 4,5
Šachový spolek Bečyně 3,5

Po nekonečné cestě zasedáme do miniaturní herny a brzo začíná být jasno, že se žádný sekec nekoná. Je to naprosto vyrovnaný zápas, kde se snad i zdá, že bychom mohli mít i navrch! Přestože jsme zápas nakonec prohráli, měli jsme z něho velmi dobrý pocit. Nejen, že jsme se zkušeným ligovým týmem odehráli do poslední chvíle rovný zápas, ale zaznamenali jsme i první ligové výhry. Dokonce na prvních dvou šachovnicích! Pepík Janeček a Pavel Houdek jsou prostě dobří! Remízy přidali Brom, Hašek a Marek, prohráli Bernáth, Šťastný a Bartoš (poslední dva hodně smolně).

3. kolo - Bečyně 17.11.2002

Šachový spolek Bečyně 2,5
Sokol Vyšehrad C 5,5

V poslušný sváteční den vítáme jednu ze záloh extraligového družstva. Opět jsme s favoritem odehráli celkem vyrovnaný zápas, zkušenost a větší vyhranost ale stála proti nám. Vynikající formu opět potvrdil Pepík Janeček, který vyhrává po vynikajícím výkonu. K němu se přidává Vašek Hašek. Remízoval Pavel Houdek a ostatní bohužel své partie prohráli. Soupeři Štefana Bernátha a Honzu Marka prostě přehráli, Jirka Brom, Lojza Bartoš a Vašek Absolon prohráli až po dlouhých koncovkách.

Tři ligová kola máme za sebou. Jsou z toho tři prohry, ale všechny po statečném boji. Z jednotlivců ční nad ostatní Pepík Janeček a Pavel Houdek. První dvě šachovnice mají nejtěžší soupeře, kluci ale ještě neprohráli a zaznamenali dokonce i výhry. Gratulace je na místě.

Závěrem děkujeme fanouškům za podporu a upozorňujeme, že další kolo hrajeme opět doma 1.12.2002 od 10,00 v klubovně č.3 kulturního domu.

Naši budoucí ligoví soupeři :

V Bečyni	Venku
1.12. Baník Sokolov	15.12. DA Praha
12.1. Sokol Tábor	26.1. SKALva Příbram
16.2. Sokol Plzeň Letná	2.3. TJ Pankrác
16.3. Sokol Klatovy	30.3. ŠK Lině

V.Šťastný

**Sdružení rodáků a přátel Bečyně
zve své příznivce na předvánoční
posezení dne 14.12.2002 ve 14.00
hodin do hotelu Jupiter**

Dovolujeme si Vás pozvat do prodejny

M & M

v budově bývalého Jitexu na předvánoční prodej.

NABÍZÍME

**pletené zboží Alfatex Pelhřimov,
výrobky firmy Jitex Písek,
ložní prádlo.**

Otevírací doba:

pondělí, středa, pátek 8 - 17 hod
úterý, čtvrtek 8 - 16 hod
sobota 9 - 11 hod

Adventní Neděle

8.12., 15.12., 22.12. - 9 - 12 hod

NOVÁ POZIMNÍ KOLEKCE OD ŠKODA AUTO



Škoda Fabia Easy
Cena od 219.900 Kč
Motor 1.2 HTP/40 kW



Škoda Fabia Top
Cena od 369.900 Kč
Motor 1.4 MPI/50 kW



Škoda Fabia Safety
Cena od 279.900 Kč
Motor 1.2 HTP/40 kW

DALŠÍ SKVĚLÁ AKCE A NABÍDKA - COMBI ZA COMBI!!!

Od 1. 11. 2002 Vám za jakýkoli vůz **kombi na protiúčet** nabídneme vozy limitované série Fabia Combi nebo Octavia Combi s prémie až **50 000 Kč!**

Škoda Fabia Combi Easy - 1,4 MPI/50kW = 289.900 Kč

Škoda Fabia Attractive = úsporný tříválec 1.2 HTP

Zákaznická výhoda až 47.600,- Kč.

Škoda Octavia (combi) Family = za 488.900 Kč, model vycházející vsříc rodinným potřebám

Škoda Octavia (combi) Business = 538.800,-, pro cestování na vysoké úrovni

**OD 1. 11. 2002
DVOULETÁ ZÁRUKA !!!**

Akce „**VAŠE STARÉ ZA NAŠE NEJNOVĚJŠÍ**“ - VÝHODA AŽ **25.000,- Kč** (ODKUP VOZU NA PROTIÚČET)

ZVEME VÁS K NÁM DO AUTOSERVISU A ZVEME VÁS NA PŘEDVÁDĚCÍ JÍZDU S VOZY ŠKODA !!!

AUTOSERVIS NOVOTNÝ

S. r. o.

e-mail:

novotny-tyln.prodejce@skoda-auto.cz

WWW:

prodejce.skoda-auto.cz/novotny-tyln

Táborská 568

375 01 Týn nad Vltavou

Tel./fax 385 732 616

Eurotel 602 149 489

Oskar 777 000 244



SPRÁVCE KONKURZNÍ PODSTATY

nabízí k prodeji z volné ruky nemovitosti u úpadce

Čihák s.r.o., Vyhnanice 7, 391 75 Malšice, IČ: 46682716, č.j.12 K 117/2000

Jedná se o:

- nemovitosti v k.ú. Bechyňská Smoleč, obec Sudoměřice, okres Tábor, bez pozemků

kravín, železný seník, vepřín 2x, drůbežárna, dílna a domek na mostní váhu, vše na LVč.704. Dle geometrického plánu je rozloha areálu cca 19 000 m², z toho zastavěno je cca. 4 100 m². **Minimální cena k prodeji všech nemovitostí z volné ruky je 855 000,- Kč, v případě dražby 900 000,- Kč.**

- nemovitosti v k.ú. Černýšovice, v obci Černýšovice, okr. Tábor, bez pozemků

kravín, kravín přebudovaný na bramborárnu-bez technologie, seník 8/10, domek a mostní váha na 25t., silážní jáma betonová-starší, vše na LV č. 716, 717. Dle geometrického plánu je rozloha areálu cca 12 000 m², z toho zastavěno cca 2 686 m². **Minimální cena k prodeji všech nemovitostí z volné ruky je 597 000,- Kč, v případě dražby 630 000,- Kč.**

- nemovitost - objekt bydlení - čtyři byty s nájemníky v k.ú. Bechyňská Smoleč, obec Sudoměřice

s příslušenstvím, garážemi a chlívkou. Dle geometrického plánu celková rozloha cca 4 000 m², z toho zastavěno cca 250 m². **Minimální cena k prodeji bytovky bez pozemku z volné ruky 720 000,- Kč, v případě dražby 760 000,- Kč.**

Dle sdělení zástupců věřitelů jsou vlastníci pozemků ochotni prodat pozemky zájemcům o nemovitosti úpadce za cca 20-25 Kč/m².

- dále se prodávají movité věci: šrotovník kladívkový velký s motorem 20 kWh, síťové brány a další starší i nové náhradní díly se slevami.

Další informace a případné prohlídky lze dohodnout se správcem konkurzní podstaty na adrese a tel.čísle:

p. JAROSLAV PANOCH, NOVODVORSKÁ 301, 39165 BECHYNĚ, tel./fax: 381213043